УДК 811.111’373.43
5.9.6. Языки народов зарубежных стран (германские языки) (филологические науки)




О.А. Бурсина, А.Н. Цветкова
Вологодский государственный университет

ЭКСТРАЛИНГВИСТИЧЕСКАЯ ОБУСЛОВЛЕННОСТЬ РАЗВИТИЯ НАЦИОНАЛЬНОГО СЛОВАРЯ (НА МАТЕРИАЛЕ НОВЫХ СЛОВ И АКЦИИ *СЛОВО ГОДА* ЭЛЕКТРОННОГО СЛОВАРЯ OXFORD ADVANCED LEARNER'S DICTIONARY В 2024 Г.)

Авторы статьи анализируют понятийно-тематические группы неологизмов и приходят к выводу о первичности экстралингвистических факторов при пополнении корпуса английского языка. Установленная взаимосвязь также подтверждается результатами акции *Слово года* по версии Оксфордского учебного электронного словаря. *Слово года* наиболее точно описывает проблематику развития общества.

Экстралингвистический фактор, понятийно-тематическая группа слов, неологизм, *слово года*.

Язык как уникальная подвижная живая система находится в неразрывной связи с обществом, постоянно изменяющимся в продуктивном или деструктивном русле во всех областях человеческого знания и деятельности. Единство языка и общества диктует довольно прогнозируемое развитие как национального словаря, так и глобального пласта интернациональной лексики. Несомненно, именно экстралингвистические предпосылки играют первоочередную роль при пополнении словаря новыми словами, когда человеку необходимо номинировать современные реалии.

За первую четверть XXI века общество существенно поменялось, и, несмотря на многовековую историю изучения, осмысления и анализ происходящих в нем процессов, оно не стало более понятным и предсказуемым. Современное общество – это постиндустриальное общество, для которого характерны информатизация и интеллектуализация. Инновационные секторы с высокими технологиями, онлайн-коммуникация, развитие и применение искусственного интеллекта, переосмысление политических и экономических идеологий в свете изменения геополитических концепций, мировые энерго-экологический, миграционный и другие кризисы – все эти глобальные беспрецедентные стремительные изменения ведут к активному пополнению словарей всех языков, в том числе словаря английского языка как одного из языков международного общения. Ресурсы Оксфордского учебного словаря английского языка позволяют отследить пополнение английского национального языка новыми единицами и проанализировать понятийно-тематические группы неологизмов. Тем самым в рамках короткого синхронического среза (2024 год) представляется возможным проследить зависимость между процессами, явлениями и событиями 2024 года и лексическими единицами, официально вошедшими в словарь, что является целью данного исследования.

С 2004 года издательство Оксфордского университета, под эгидой которого функционирует Оксфордский словарь английского языка и многие другие словари, объявляет *слово года* по версии Oxford Dictionaries UK. В течение года лингвисты анализируют частотность, масштаб и тренды в употреблении слов и выражений, которые отображают и характеризуют жизнь современного общества. Принимая во внимание советы коллег и общественное мнение, лексикографы издательства составляют окончательный список слов, претендентов на звание *слова года*. Слово или выражение именно из этого списка становится *словом года*, максимально отражающим общественную/политическую/экономическую/культурную жизнь современного человека. Таким образом, *слово года* – это обобщенный портрет определенного года жизни общества. Одной из целей данной работы является анализ точности такого портрета за 2024 год, оценка влияния экстралингвистических предпосылок на английскую языковую картину мира.

Язык, создаваемый человеком и для человека, неизбежно отражает успехи, проблемы, преобразования и сдвиги в любой сфере жизни общества. Коллектив специалистов Оксфордского словаря английского языка, в первую очередь лексикологи и лексикографы, скрупулезно изучают тенденции в использовании лексических единиц в различных источниках, устных и письменных, официальных и разговорных, специальных и нейтральных, перед тем как определить окончательный список слов-кандидатов. С 2021 года список выносится на общественное голосование, что вполне резонно, так как именно мнение людей, которые практикуют язык в повседневной жизни, может оформить окончательный выбор в пользу того или иного слова. В 2024 команда специалистов отметила переосмысление и заметный всплеск употребления шести слов, охватывающих темы от финансов до фэнтези, и меняющегося влияния технологий на общество:

- brain rot (n.): Supposed deterioration of a person’s mental or intellectual state, especially viewed as a result of overconsumption of material (now particularly online content) considered to be trivial or unchallenging. Also: something characterized as likely to lead to such deterioration;

- demure (adj.): Of a person: reserved or restrained in appearance or behaviour. Of clothing: not showy, ostentatious, or overly revealing;

- dynamic pricing (n.): The practice of varying the price for a product or service to reflect changing market conditions; in particular, the charging of a higher price at a time of greater demand;

- lore (n.): A body of (supposed) facts, background information, and anecdotes relating to someone or something, regarded as knowledge required for full understanding or informed discussion of the subject in question;

- romantasy (n.): A genre of fiction combining elements of romantic fiction and fantasy, typically featuring themes of magic, the supernatural, or adventure alongside a central romantic storyline;

- slop (n.): Art, writing, or other content generated using artificial intelligence, shared and distributed online in an indiscriminate or intrusive way, and characterized as being of low quality, inauthentic, or inaccurate [2].

После двухнедельного периода общественных дискуссий и комментариев специалисты проанализировали результаты голосования и выбрали *слово года* 2024 – *brain rot*. В переводе на русский язык данное составное существительное означает *гниение/разложение мозга*.

Впервые эта метафора появилась в 1854 году в книге Генри Торо «Уолден, или Жизнь в лесу», в которой влиятельный американский философ критиковал общественную склонность чрезмерно упрощать сложные идеи почти до примитивного уровня для более удобного их восприятия, однако, по мнению автора, не всегда правильного и точного, иногда допускающего разные трактовки. Соответственно для Г. Торо *brain rot* – это признак общего добровольного снижения умственных усилий и способностей членов общества, ситуация, с которой нужно бороться: *“While England endeavours to cure the potato rot, will not any endeavour to cure the brain-rot – which prevails so much more widely and fatally?”* [3].

В современном мире с нескончаемым потоком информации *brain rot* обозначает предполагаемое ухудшение психологического состояния и когнитивных навыков как последствие чрезмерного потребления онлайн-контента особенно в социальных сетях, у которого нет содержательной ценности. По оценке оксфордского издательства частота употребления этого слова среди пользователей социальных сетей и в мейнстримной журналистике увеличилась на 230% в период с 2023 по 2024 год [4].

Согласно определению, существительное *brain rot* имеет значение как состояния/последствия употребления низкокачественного и малоценного контента, размещенного в социальных сетях и в Интернете (*supposed deterioration of a person’s mental or intellectual state, especially viewed as a result of overconsumption of material (now particularly online content) considered to be trivial or unchallenging*), так и причины этого состояния – указанного типа контента (*something characterized as likely to lead to such deterioration*). Принимая во внимание растущую тенденцию к появлению и употреблению в обычной жизни слов, происходящих из вирусной онлайн-культуры, можно прогнозировать расширение семантики существительного *brain rot*, особенно после включения его в корпус словарей английского языка. В связи с тем что в научном сообществе ведутся исследования, проводятся конференции и публикуются работы на тему деструктивного информационно-психологического воздействия в сети Интернет, медиаграмотности и медиабезопасности, не исключено, что *brain rot* может войти в ряд терминосистем, в первую очередь области психологии и интернет-технологий.

Тем самым сложившаяся в современном обществе ситуация, более того, угроза психологическому, психическому и когнитивному здоровью людей, особенно детей и молодежи, требует незамедлительного серьезного разговора о потенциальном негативном воздействии низкокачественного контента. Данная потребность довольно точно отразилась в итогах работы команды издательства и голосования тысяч пользователей оксфордских словарей в пользу слова *brain rot*, которое как нельзя точно рисует портрет современного общества с его насущными проблемами.

Анализ понятийно-тематических групп неологизмов, пополнивших Оксфордский учебный словарь в 2024 году, позволяет еще более детально проследить взаимосвязь экстралингвистических факторов и пополнения национального английского языка. Отбором неологизмов в исследуемом авторитетном словаре занимается коллектив специального подразделения при издательстве Оксфордского университета, используя огромные автоматизированные базы данных, которые обрабатывают бесконечный поток англоязычного контента из сети Интернет. Статистически устанавливается, какие новые лексические единицы имеют наиболее частотное употребление, анализируются сферы их использования и дается прогноз относительно жизнеспособности неологизма. Таким образом, пополнение корпуса словаря – это не однократный автоматический акт фиксации новых ЛЕ и подготовка соответствующих словарных статей каждые 6 месяцев (именно с такой периодичностью происходит пополнение Оксфордского учебного словаря), напротив, это кропотливый долгий процесс наблюдения за функционированием лексики в определенной сфере и конечного отбора востребованных единиц. Тем самым, для включения неологизма в словарь недостаточно самого факта его существования, нужна экстралингвистическая база его применения.

В 2024 году Оксфордский учебный словарь пополнялся в марте и сентябре, 174 и 158 ЛЕ соответственно [1]. Большинство единиц соотносятся в словарной статье с той или иной понятийно-тематической группой. В случаях отсутствия соответствующей пометы в словарной статье в данном исследовании неологизм включался в определенную тематическую группу на основании анализа его лексического значения, примеров контекстного употребления и прогнозирования сферы его функционирования. Однако часть неологизмов (47 единиц) имеет довольно нейтральную семантику, что затрудняет соотнести их с конкретной тематической группой, поэтому в исследовании они выделены в группу Miscellaneous. Данные представлены в таблице 1.

Таблица 1

КОЛИЧЕСТВО НЕОЛОГИЗМОВ, ВКЛЮЧЕННЫХ В ОКСФОРДСКИЙ УЧЕБНЫЙ СЛОВАРЬ В 2024 ГОДУ ПО ТЕМАТИЧЕСКИМ ГРУППАМ

Тематическая группа	Март 2024	Сентябрь 2024
1. People and society, social issues	7	13
2. Health care problems	4	68
3. Biology	1	13
4. Transport	-	9
5. Films, theatre	3	2
6. Business	3	5
7. Sport	91	1
8. Drinks, eating	2	9
9. TV, radio	1	2
10. Appearance	3	3
11. Education	1	1
12. Internet	9	6
13. Law and justice	2	1
14. Environment	1	3
15. Computers	12	13
16. Money	3	1
17. Politics	-	2
18. Crime and punishment	1	1
19. Language	-	1
20. Shopping	-	1
21. Engineering	1	-
22. War and conflict	1	-
23. Clothes, fashion	3	-
24. Technology	1	-
25. Miscellaneous	24	23

Данные представленной выше таблицы свидетельствуют о том, что такие тематические группы, как спорт, здоровье, компьютерные технологии, социальные вопросы, Интернет, область биологии, а также еда и напитки пополнились большим количеством новых слов в 2024 году, чем все остальные сферы (по версии электронного словаря Oxford Advanced Learner's Dictionary): 92, 72, 25, 20, 15, 14 и 11 лексических единиц в год соответственно. Остальные тематические группы (не принимая во внимание группу «Разное») пополнились менее чем на 10 неологизмов.

Данную закономерность легко обосновать на фоне ключевых международных событий и трендов в обществе на текущий момент, то есть связать ее с экстралингвистическими факторами, влияющими на развитие языка. Например, включение большого количества спортивных терминов в Оксфордский словарь в 2024 году обусловлено несколькими важными причинами, связанными с культурой спорта, техническими инновациями и международным интересом к спорту. Одной из основных причин включения спортивных терминов в словарь является рост международного спортивного интереса, спорт продолжает привлекать внимание широкой аудитории по всему миру. Этому способствуют всемирные спортивные события, коих на 2024 год пришлось довольно большое количество. Так с 26 июля по 11 августа 2024 года в Париже прошли XXXIII летние Олимпийские игры, чемпионат Европы по футболу (14 июня – 14 июля) в Германии, Кубок Америки по футболу (20 июня – 14 июля) в США, XVII летние Паралимпийские игры (28 августа – 8 сентября) во Франции, 45-я шахматная олимпиада (10–23 сентября) в Венгрии, чемпионат мира по мини-футболу (14 сентября – 6 октября) в Узбекистане. Этот список могут пополнить ежегодные спортивные события, такие как «Тур де Франс» (29 июня – 21 июля) во Франции, Уимблдонский турнир по теннису (1 июля – 14 июля) в Великобритании, чемпионат мира по стрельбе из лука на открытом воздухе 2024 (16 сентября – 22 сентября) в Канаде, чемпионат мира по гребному марафону 2024 (19 сентября – 22 сентября) в Хорватии, чемпионат мира по спортивной акробатике 2024 (19 сентября – 22 сентября) в Португалии и многие другие чемпионаты и крупные турниры.

Вполне естественно, что подобные события стимулируют обсуждения и обмен спортивной терминологией как в профессиональной среде, так и среди любителей и зрителей по всему миру, что неизбежно ведет к пополнению электронного словаря Oxford Advanced Learner's Dictionary. Современные спортсмены, комментаторы и официальные лица активно используют специальные термины, которые постепенно проникают в повседневную речь. Благодаря Интернету и социальным сетям специализированная спортивная лексика быстрее распространяется среди широкой публики. Комментаторы, аналитики и сами спортсмены регулярно используют специальные термины, делая их доступными и понятными для всех любителей спорта. В современном обществе, например, проведение и обсуждение многих спортивных событий невозможно без использования таких терминов, как *Olympic village – an area in a city where the Olympic Games are being held that has been built for team members to live in* или *para-athlete – a person who competes in Paralympic sports.* Применение инновационных тренировочных методик и стратегий в развитии спорта сопровождается появлением новых методов тренировок, тактических подходов, судейских правил. Термины, такие как *split decision – a situation*

in which a competitor wins because two of the three judges think they are the winner или *slopestyle – a competition in skiing and snowboarding in which competitors ride down a hill on a course that includes objects for performing tricks and jumps on*, становятся частью профессионального языка спортсменов, специалистов и широкой общественности. Кроме того, новейшие технологии и оборудование, применяемые в спорте, также приводят к созданию новых терминов, например, применение системы проверки решений с использованием видеофиксации игры в крикет – *Decision Review System (abbreviation DRS) – technology used to help the umpires reach a decision.*

Вторая по численности тематическая группа представлена неологизмами, описывающими состояние здоровья, физическое благополучие и заботу о самочувствии – темы, которые занимают важное место в общественной дискуссии. Многие неологизмы прочно вошли в обиход, во-первых, в ответ на новые вызовы и угрозы здоровью человека (например, *Nipah virus – a virus carried by fruit bats, which can cause a serious disease in humans and pigs*), во-вторых, в связи с применением новых методик и принципов лечения (например, *integrative medicine – medical treatment that combines alternative medicine (= types of treatment that are not part of the scientific methods of Western medicine) with the type of standard medical treatment used in Western countries, music therapy – a treatment for mental, emotional or physical health problems that involves playing or listening to music, NAT (the abbreviation for nucleic acid test) – a test for viruses and bacteria that shows the nucleic acids present in a sample from the body*), в-третьих, благодаря повышенной осведомленности населения о важности физического и ментального здоровья (например, *health screening – a medical examination of somebody to make sure that they are healthy), healthspan – the part of a person's life during which they are healthy, superspreader event – a public or social occasion at which a disease is spread to a large number of people*).

Третья по численности тематическая группа охватывает неологизмы, описывающие применение компьютерных технологий, без которых немыслимо развитие любой сферы человеческой деятельности в первой четверти XXI века. Например, в нее вошли такие единицы, как *data miner – a person who collects and analyses large amounts of information using a computer and uses it to produce new information, passphrase – a series of words that you must type into a computer or computer system in order to be able to use it, PowerBank™ – a small device with a battery for charging a mobile phone or other electronic device, screen reader – a computer program that turns the text displayed on a screen into speech or Braille.* Особо следует отметить среди терминов-неологизмов данной тематической группы единицы, описывающие фундаментальное новшество, которое быстро распространяется в том числе среди обычных пользователей – искусственный интеллект. ИИ действительно стал значительным прорывом для общества и продолжает оказывать огромное влияние на различные аспекты жизни, включая развитие новых технологий, науки, экономики и культуры. ИИ позволяет автоматизировать процессы, повысить эффективность труда, улучшить качество услуг и открыть новые возможности во многих областях. Он стимулирует творческое мышление и инновационный подход к решению проблем, предлагая уникальные решения и идеи, ранее недоступные человеческому разуму. Появление интеллектуальных помощников, чат-ботов и виртуальных ассистентов облегчает повседневную жизнь миллионов людей, делая ее комфортнее и удобнее. Вот почему ИИ считается важным достижением современного общества и стимулирует появление новых терминов, необходимых для описания новых явлений и процессов: *generative AI – computer systems that can copy intelligent human behaviour and produce new content, especially text or images (the abbreviation for 'generative artificial intelligence', hallucinate (sense 2) (of an artificial intelligence system) – to create wrong information, hallucination (sense 3) – wrong information created by artificial intelligence, prompt (sense 3) – an instruction given to an artificial intelligence program to tell it what you want it to produce.*

Понятийно-тематическая группа неологизмов, обозначающих интернет-реалии и понятия, активно пополняется. Зависимость современного человека от Интернета стала одной из наиболее заметных особенностей первой четверти XXI века. Интернет оказывает значительное влияние на многие аспекты повседневной жизни, создавая как преимущества (мгновенный доступ к большим объемам информации, что упрощает обучение, исследования и принятие решений; возможность быстрого взаимодействия с друзьями, семьей и коллегами независимо от расстояния; возможность удаленной работы и онлайн-образования; доступ к онлайн-контенту, играм и потоковым сервисам, которые предлагают разнообразные способы развлечения и отдыха и др.), так и риски (привыкание и зависимость, социальная изоляция, распространение киберпреступности и цифрового неравенства и др.). Приведем соответствующие примеры: *e-banking (also internet banking) – activities relating to your bank account that you do using the internet, pay-per-click – a business model in which a company that has placed an advertisement on a website pays an amount of money to the owner of the website each time a person clicks on the advertisement, pile-on – an occasion when somebody is criticized by a lot of people, especially on social media, supercut – a video consisting of separate short videos with the same theme, data breach – a situation in which private information can be seen by somebody who is not allowed to see it, livestreamer (also streamer) – a person who broadcasts video of themselves over the internet, typically while playing a game, doing everyday activities, etc. and chatting to people online.*

Вопросы социума и культурные сдвиги также играют важную роль в обновлении словаря. Неологизмы появляются в ответ на социально-культурные преобразования и активизацию общественных движений: *AFAB (abbreviation assigned female at birth) – usually used to describe somebody who considers their gender to be different from what was recorded at their birth, AMAB (abbreviation assigned male at birth) – usually used to describe somebody who considers their gender to be different from what was recorded at their birth, pink tax –*

an increase in the price of a product or service that is particularly aimed at women, especially as compared to similar products or services for men, me-too (also #MeToo, me too) – a social movement in which people, especially women, described their experiences of sexual attacks or sexual harassment in order to highlight these issues, situationship – a romantic relationship in which the couple are not official partners.

Таким образом, включение спортивных терминов в Оксфордский словарь свидетельствует о признании роли спорта в современных культурах и языках. Многие виды спорта стали частью национальной и международной культуры. Футбольные матчи, теннисные турниры и гонки Формулы-1 привлекают миллионы зрителей, формируя уникальную спортивную субкультуру. Эти термины служат индикаторами эволюции спорта и технического прогресса, а также обеспечивают точное описание новейших спортивных стратегий и методик. Что касается терминов медицины и здоровья, то они также дают представление об инновациях в медицине, проблемах с физическим и психологическим здоровьем человека и способах их решений в современном обществе. Закономерно, что словарь включает достаточно большое количество неологизмов данной тематики: здоровье находится в сфере ближайших интересов человека. Термины, описывающие развитие компьютерных технологий и Интернета, все более настойчиво входят в речь современного человека, отражая изменения в обществе и технологическом развитии. Они помогают людям лучше понимать и обсуждать явления, вызванные развитием ИИ и способствуют лучшему пониманию происходящих изменений. Именно поэтому достаточно большой является понятийно-тематическая группа, отражающая социальные изменения и тенденции.

Следует подчеркнуть, что очерченные тематические группы довольно близки по значимости в современном обществе. Невозможно говорить о компьютерных технологиях, глобальной сети Интернет и общественных сдвигах в отрыве друг от друга. Точно так же общественные и культурные изменения и колебания связаны с восприятием человеком своего здоровья и благополучия и взятие курса на развитие спорта и здорового образа жизни. Выбор в качестве *слова года* отражает важные тенденции и вызовы нашего времени. Это не просто модный термин, а индикатор глубоких изменений в нашем взаимодействии с технологиями и информацией. Признание этого явления должно стимулировать дискуссии о здоровом использовании Интернета и защите ментального благополучия. Таким образом, обновление электронного словаря Oxford Advanced Learner's Dictionary в марте и сентябре 2024 года иллюстрирует глубокую связь между языком и миром вокруг нас. Каждый новый термин отражает актуальные мировые события, научные открытия, социальные движения и культурные перемены. Изучая новые слова, мы получаем возможность глубже понять наши времена и создать богатый инструмент для общения и осмысления современности.

ИСТОЧНИК

1. Оксфордский словарь английского языка. – URL: https://www.oxfordlearnersdictionaries.com/wordlist/new_words (дата обращения: 30.06.2025). – Текст : электронный.

ЛИТЕРАТУРА

2. Voting opens for Oxford Word of the Year 2024. – URL: https://corp.oup.com/news/voting-opens-for-oxford-word-of-the-year-2024/ (дата обращения: 30.06.2025). – Текст : электронный.

3. Thoreau, Henry David. Walden, or, Life in the Woods. – URL: https://archive.org/details/waldenorlifeinwo1854thor/page/348/mode/2up?view=theater&q=brain+rot (дата обращения: 30.06.2025).

4. ‘Brain rot’ named Oxford Word of the Year 2024. – URL: https://corp.oup.com/news/brain-rot-named-oxford-word-of-the-year-2024/ (дата обращения: 30.06.2025). – Текст : электронный.

O.A. Bursina, A.N. Tsvetkova

EXTRALINGUISTIC INFLUENCE ON NATIONAL LANGUAGES DEVELOPMENT (ON THE EXAMPLE OF NEOLOGISMS INTRODUCED BY OXFORD ADVANCED LEARNER'S DICTIONARY IN 2024 AND OXFORD WORD OF THE YEAR 2024)

The article analyses thematic lexical groups of neologisms and concludes that extralinguistic factors are primary in introducing new words and meanings in the English language corpus. This correlation is also confirmed by the results of the Oxford Word of the Year campaign. The word of the year most accurately reflects the issues of societal development.

Extralinguistic factor, thematic lexical group, neologism, Oxford Word of the Year.